

## Bemerkungen

*Q 1–4 siehe Vorwort; o = oberes System, u = unteres System; T = Takt*

### Sonate G-dur Opus 17 Nr. 1

#### 1. Satz

12 o: Q 1 notiert auf Zählzeit vier zwei Achtel  $c^2-h^1$ ; siehe aber T 8.

#### 2. Satz

11 und 15–17: Dynamische Vorschriften nur in Q 2.  
35 u:  $a$  nach Q 3; fehlt in Q 1.  
36 o:  $g$  nach Q 3; fehlt in Q 1.  
43: Stellung des *forte* nach Q 2; in Q 1 unter  $e^2$ .  
45–47, 50–53: Dynamische Vorschriften nur in Q 2.  
46 o:  $h^1$  nach Q 3; in Q 1  $c$ .  
47 u:  $g$  nach Q 3; in Q 1  $a$ .  
70 u:  $d/d^1$  nach Q 3; in Q 1  $fis/d^1$ .  
92 o:  $\infty$  nur in Q 2.  
98 u:  $\sharp$  und  $\natural$  nach Q 2; fehlen in Q 1.  
99 u: 4. 16tel  $h$  nach Q 4; in Q 1  $a$ .  
108: In den Quellen Vorschrift *Da Capo il Minuetto*.

### Sonate c-moll Opus 17 Nr. 2

#### 1. Satz

8: In Q 1  $f$ ; Versehen?  
81 o:  $\natural$  vor  $e^1$  nur in Q 4.  
121 u:  $C/c$  nach Q 3; in Q 1 nur  $C$ .

#### 2. Satz

30 f. und 66 f.: Dynamische Vorschriften nach Q 3.  
35 u:  $b/d^1$  nach Q 4; in Q 1 nur  $b$ .  
62 o: Letzte Note in den Quellen als Achtel notiert; siehe aber T 26.

### Sonate Es-dur Opus 17 Nr. 3

#### 1. Satz

45: Beide  $\natural$  nur in Q 4.

#### 2. Satz

11: Lesart nach Q 4; in den anderen Quellen



16, 39, 111 o:  $tr$  nach Q 3; fehlen in Q 1.

44, 101, 106 o:  $tr$  nur in Q 4.

49 o:  $tr$  nach Q 2; fehlt in Q 1.

63 f. o: In Q 4  $\natural$  vor  $a$  (statt  $b$ ).

### Sonate G-dur Opus 17 Nr. 4

#### 1. Satz

12 o:  $tr$  nach Q 2; fehlt in Q 1.  
14 o:  $tr$  nach Q 3; fehlt in Q 1.  
31 u:  $g/e^1$  nach Q 4; in den übrigen Quellen  $e/e^1$ .  
43 o und 71 o:  $\infty$  nach Q 3; in Q 1  $\infty$ .  
55 f. o:  $\infty$  nach Q 4; in Q 1 und Q 3  $\infty$ .  
61 o:  $tr$  nach Q 3; in Q 1  $\infty$ .

#### 2. Satz

44 o:  $ais^1$  nach Q 3;  $\sharp$  fehlt in Q 1.

### Sonate A-dur Opus 17 Nr. 5

Statt  $\infty$  und  $\infty$  in Q 1 notieren wir immer  $tr$  gemäß Q 3.

#### 1. Satz

6 u: Letzte Note in den Quellen  $gis$ ; siehe aber T 74.  
16 o:  $tr$  nach Q 3; fehlt in Q 1.  
20 und 22 o: 8. 16tel  $dis^2$  nach Q 4; in den übrigen Quellen  $cis^2$ .  
48 und 71 o: Letzte Vorschlagsnote  $e^2$  nach Q 2; in Q 1  $cis^2$ .  
83 u: Achtelnoten nach Q 4; in den übrigen Quellen abweichende Lesarten.  
84 o: Letztes 16tel  $gis^2$  nach Q 2; in den übrigen Quellen  $h^2$ .  
87 o: Vorletztes 16tel in den Quellen  $h^2$ ; siehe aber T 26.

#### 2. Satz

36 f. o: Bogen nur in Q 2.  
85 u:  $b$  vor  $h$  nur in Q 4.

### Sonate B-dur Opus 17 Nr. 6

#### 1. Satz

41 f. u: Viertletztes und vorletztes 16tel  $c$  nach Q 4; in den übrigen Quellen  $e$ .  
71–73 o: In den Quellen über den 16teln Legatobögen; wohl vom Stecher missgedeutete Haltebögen.  
85 o:  $\natural$  nur in Q 2.  
105 o: Vorschläge nur in Q 4.

### 2. Satz

11, 15, 21, 42, 55, 62, 69, 71 o:  $tr$  nach Q 3; in Q 1  $\infty$ .

13 u: Zweiter Akkord nach Q 4; in den anderen Quellen fehlt  $c^1$ .

24 u: Dritte Viertelnote in den Quellen  $es$ .

34 o: Akkord  $c^2/es^2/a^2$  nach Q 3; in Q 1 nur  $c^2/a^2$ .

61 u: Oktaven nach Q 4; in den übrigen Quellen in der um eine Oktave höheren Lage.

### 3. Satz

57 u:  $A_1$  fehlt in den Quellen.

64 o:  $g/cis^1/e^1/g^1$  nach Q 3; in Q 1  $g/b/e^1/g^1$ .

71 u:  $\natural$  nach Q 3; fehlt in Q 1.

87 o:  $tr$  nach Q 3; in Q 1  $\infty$ .

München, Sommer 1987  
Ernst-Günter Heinemann

## Comments

*Q 1–4 (see Preface); u = upper staff; l = lower staff; M = measure*

### Sonata in G major, op. 17 no. 1

#### 1st Movement

12 u: Q 1 gives two eighth-notes  $c^2-b^1$  on beat four; however, cf. M 8.

#### 2nd Movement

11 and 15–17: Dynamic markings in Q 2 only.

35 l:  $a$  taken from Q 3; lacking in Q 1.

36 u:  $g$  taken from Q 3; lacking in Q 1.

43: Position of *forte* as in Q 2; under  $e^2$  in Q 1.

45–47, 50–53: Dynamic markings in Q 2 only.

46 u:  $b^1$  as in Q 3; Q 1 gives  $c$ .

47 l:  $g$  as in Q 3; Q 1 gives  $a$ .

- 70 l:  $d/d^1$  as in Q 3; Q 1 gives  $f\#/d^1$ .  
 92 u:  $\blacktriangleright$  in Q 2 only.  
 98 l:  $\sharp$  and  $\natural$  taken from Q 2; lacking in Q 1.  
 99 l: Fourth 16th-note  $b$  as in Q 4; Q 1 gives  $a$ .  
 108: Sources give *Da Capo il Minuetto*.

### Sonata in c minor, op. 17 no. 2

#### 1st Movement

- 8:  $f$  in Q 1; mistake?  
 81 u:  $\natural$  in front of  $e^1$  in Q 4 only.  
 121 l:  $C/c$  as in Q 3; Q 1 gives  $C$  only.

#### 2nd Movement

- 30 f. and 66 f.: Dynamic markings taken from Q 3.  
 35 l:  $bb/d^1$  as in Q 4; Q 1 gives  $bb$  only.  
 62 u: Sources notate final note as eighth-note; however, cf. M 26.

### Sonata in E♭ major, op. 17 no. 3

#### 1st Movement

- 45: Both  $\natural$  in Q 4 only.

#### 2nd Movement

- 11: Reading taken from Q 4; other sources give



- 16, 39, 111 u:  $tr$  taken from Q 3; lacking in Q 1.  
 44, 101, 106 u:  $tr$  in Q 4 only.  
 49 u:  $tr$  taken from Q 2; lacking in Q 1.  
 63 f. u: Q 4 precedes  $a$  with  $\natural$  (instead of  $b$ ).

### Sonata in G major, op. 17 no. 4

#### 1st Movement

- 12 u:  $tr$  taken from Q 2; lacking in Q 1.  
 14 u:  $tr$  taken from Q 3; lacking in Q 1.  
 31 l:  $g/e^1$  as in Q 4; remaining sources give  $e/e^1$ .  
 43 u and 71 u:  $\blacktriangleright$  as in Q 3; Q 1 gives  $\blacktriangleright$ .  
 55 f. u:  $\blacktriangleright$  as in Q 4; Q 1 and Q 3 give  $\blacktriangleright$ .  
 61 u:  $tr$  as in Q 3; Q 1 gives  $\blacktriangleright$ .

#### 2nd Movement

- 44 u:  $a\sharp^1$  as in Q 3;  $\sharp$  lacking in Q 1.

### Sonata in A major, op. 17 no. 5

Instead of  $\blacktriangleright$  and  $\blacktriangleright$  as in Q 1 we have followed Q 3 and adopted  $tr$  throughout.

#### 1st Movement

- 6 l: Final note given as  $g\sharp$  in sources; however, cf. M 74.  
 16 u:  $tr$  taken from Q 3; lacking in Q 1.  
 20 and 22 u: Eighth 16th-note  $d\sharp^2$  taken from Q 4; other sources give  $c\sharp^2$ .  
 48 and 71 u: Final appoggiatura  $e^2$  as in Q 2; Q 1 gives  $c\sharp^1$ .  
 83 l: Eighth-notes taken from Q 4; remaining sources offer variant readings.  
 84 u: Final 16th  $g\sharp^2$  as in Q 2; remaining sources give  $b^2$ .  
 87 u: Sources give  $b^2$  for penultimate 16th-note; however, cf. M 26.

#### 2nd Movement

- 36 f. u: Slur in Q 2 only.  
 85 l:  $b$  preceded by  $\flat$  in Q 4 only.

### Sonata in B♭ major, op. 17 no. 6

#### 1st Movement

- 41 f. l: Fourth- and next-to-last 16th-note  $c$  taken from Q 4; remaining sources give  $e$ .  
 71–73 u: Sources place legato slurs over the 16ths; probably ties misinterpreted by engraver.  
 85 u:  $\natural$  in Q 2 only.  
 105 u: Appoggiaturas in Q 4 only.

#### 2nd Movement

- 11, 15, 21, 42, 55, 62, 69, 71 u:  $tr$  as in Q 3; Q 1 gives  $\blacktriangleright$ .  
 13 l: Second chord as in Q 4; remaining sources omit  $c^1$ .  
 24 l: Sources give third quarter-note as  $e\flat$ .  
 34 u:  $c^2/e\flat^2/a^2$  chord taken from Q 3; Q 1 gives  $c^2/a^2$  only.  
 61 l: Octaves as in Q 4; given an octave higher in remaining sources.

#### 3rd Movement

- 57 l:  $A_1$  omitted in sources.  
 64 u:  $g/c\sharp^1/e^1/g^1$  taken from Q 3; Q 1 gives  $g/bb/e^1/g^1$ .

- 71 l:  $\natural$  taken from Q 3; lacking in Q 1.  
 87 u:  $tr$  as in Q 3; Q 1 gives  $\blacktriangleright$ .

Munich, summer 1987

Ernst-Günter Heinemann

## Remarques

*Q 1–4, cf. préface; sup = portée supérieure, inf = portée inférieure; M = mesure*

### Sonate en Sol majeur, opus 17, N° 1 1<sup>er</sup> mouvement

- 12 sup: Q 1 note au quatrième temps les deux croches  $do^2$ – $si^1$ ; cf. cependant M 8.

#### 2<sup>ème</sup> mouvement

- 11 et 15–17: Indications dynamiques seulement dans Q 2.  
 35 inf:  $la$  selon Q 3; absent de Q 1.  
 36 sup:  $sol$  selon Q 3; absent de Q 1.  
 43: Position du *forte* selon Q 2; sous  $mi^2$  dans Q 1.  
 45–47, 50–53: Indications dynamiques seulement dans Q 2.  
 46 sup:  $si^1$  selon Q 3; Q 1 note  $do$ .  
 47 inf:  $sol$  selon Q 3; Q 1 note  $la$ .  
 70 inf:  $ré/ré^1$  selon Q 3; Q 1 note  $fa\sharp/ré^1$ .  
 92 sup:  $\blacktriangleright$  seulement dans Q 2.  
 98 inf:  $\sharp$  et  $\natural$  selon Q 2; absents de Q 1.  
 99 inf: 4<sup>ème</sup> double croche  $si$  selon Q 4; Q 1 note  $la$ .  
 108: Dans les sources, indication *Da capo il Minuetto*.

### Sonate en do mineur, opus 17, N° 2 1<sup>er</sup> mouvement

- 8: Q 1 comporte  $fa$ ; une erreur?  
 81 sup:  $\natural$  devant  $mi^1$  seulement dans Q 4.  
 121 inf:  $Do/do$  selon Q 3; seulement  $Do$  dans Q 1.

**2<sup>ème</sup> mouvement**

30 et s., 66 et s.: Indications dynamiqués selon Q 3.  
35 inf: *si♭/ré<sup>1</sup>* selon Q 4; seulement *si♭* dans Q 1.  
62 sup: Dernière note des sources notée comme croche; cf. cependant M 26.

**Sonate en Mi♭ majeur, opus 17, N° 3****1<sup>er</sup> mouvement**

45: Les deux ♯ seulement dans Q 4.

**2<sup>ème</sup> mouvement**

11: Lecture selon Q 4; dans les autres sources,



16, 39, 111 sup: *tr* selon Q 3; absents de Q 1.  
44, 101, 106 sup: *tr* seulement dans Q 4.  
49 sup: *tr* selon Q 2; absent de Q 1.  
63 et s. sup: Dans Q 4, ♯ devant *la* (au lieu de *b*).

**Sonate en Sol majeur, opus 17, N° 4****1<sup>er</sup> mouvement**

12 sup: *tr* selon Q 2; absent de Q 1.  
14 sup: *tr* selon Q 3; absent de Q 1.  
31 inf: *sol/mi<sup>1</sup>* selon Q 4; les autres sources notent *mi/mi<sup>1</sup>*.

43 sup et 71 sup: ♮ selon Q 3; Q 1 note ♮.  
55 et s. sup: ♮ selon Q 4; ♮ dans Q 1 et Q 3.  
61 sup: *tr* selon Q 3; Q 1 note ♮.

**2<sup>ème</sup> mouvement**

44 sup: *la♯<sup>1</sup>* selon Q 3; ♯ absent de Q 1.

**Sonate en La majeur, opus 17, N° 5**

Au lieu de ♮ et ♮ selon Q 1, nous notons toujours *tr* selon Q 3.

**1<sup>er</sup> mouvement**

6 inf: Dernière note des sources, *sol♯<sup>1</sup>*; cf. cependant M 74.  
16 sup: *tr* selon Q 3; absent de Q 1.  
20 et 22 sup: 8<sup>ème</sup> double croche *ré♯<sup>2</sup>* selon Q 4; *do♯<sup>2</sup>* dans les autres sources.  
48 et 71 sup: Dernière appoggiature, *mi<sup>2</sup>* selon Q 2; Q 1 note *do♯<sup>2</sup>*.  
83 inf: Croches selon Q 4; lectures divergentes dans les autres sources.  
84 sup: Dernière double croche, *sol♯<sup>2</sup>* selon Q 2; *si<sup>2</sup>* selon les autres sources.  
87 sup: Avant-dernière double croche, *si<sup>2</sup>* selon les sources; cf. cependant M 26.

**2<sup>ème</sup> mouvement**

36 et s. sup: Liaison seulement dans Q 2.  
85 inf: ♭ devant *si* seulement dans Q 4.

**Sonate en Si♭ majeur, opus 17, N° 6****1<sup>er</sup> mouvement**

41 et s. inf: Quatrième double croche avant la fin et avant-dernière double croche, *do* selon Q 4; *mi* dans les autres sources.

71–73 sup: Liaisons de legato au-dessus des doubles croches dans les sources; probablement des liaisons de durée mal interprétées par le graveur.  
85 sup: ♭ seulement dans Q 2.  
105 sup: Appoggiatures seulement dans Q 4.

**2<sup>ème</sup> mouvement**

11, 15, 21, 42, 55, 62, 69, 71 sup: *tr* selon Q 3; Q 1 note ♮.  
13 inf: Deuxième accord selon Q 4; dans les autres sources, *do<sup>1</sup>* manque.  
24 inf: Troisième noire dans les sources, *mi♭*.  
34 sup: Accord *do<sup>2</sup>/mi♭<sup>2</sup>/la<sup>2</sup>* selon Q 3; dans Q 1, seulement *do<sup>2</sup>/la<sup>2</sup>*.  
61 inf: Octaves selon Q 4; les autres sources notent une octave au-dessus.

**3<sup>ème</sup> mouvement**

57 inf: *La<sub>1</sub>* manque dans les sources.  
64 sup: *sol/do♯<sup>1</sup>/mi<sup>1</sup>/sol<sup>1</sup>* selon Q 3; dans Q 1, *sol/si♭/mi<sup>1</sup>/sol<sup>1</sup>*.  
71 inf: ♯ selon Q 3; absent de Q 1.  
87 sup: *tr* selon Q 3; Q 1 note ♮.

Munich, été 1987

Ernst-Günter Heinemann